

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ОТЧЁТ

Блистательная премьера

- ♦ 804* экспонента и 29 490* посетителей на премьере „Chillventa“

В Нюрнберге царит настроение эйфории. И не мудрено: „Chillventa 2008“ – Международная специализированная выставка холодильного оборудования, систем кондиционирования и вентиляции воздуха помещений и теплонасосного оборудования, впервые проводившаяся с 15 по 17 октября 2008 года, стала поистине блистательной премьерой: 29 490* посетителей-специалистов из более чем 90 стран проявили интерес к продуктам и экспонатам, которые продемонстрировали 804* участника из 43 стран. „Анонсировать совершенно новую выставку и, начав почти с нуля, менее чем за два года вывести её на стопроцентный уровень – это феноменальный результат. И возможно такое лишь при условии, что соответствующая отрасль действительно примет эту выставку как свою“, – с радостью в голосе отмечает член Правления „NürnbergMesse“ Вальтер Хуфнагель.

И экспоненты, и посетители остались в высшей степени довольны тем, как прошла „Chillventa“: „Отрасль уверенно заявила о себе на этой самой первой „Чильвенте“, что подчёркивается масштабностью и качеством презентаций на многих выставочных стендах“, – не может скрыть своей радости Габриэле Ханнваккер, руководитель проекта „Chillventa“.

1/12

* Данные о числе участников и посетителей Выставки проверяются и тестируются Берлинским обществом добровольного контроля статистики по ярмаркам и выставкам (FKM).

Ideelle Träger/Honorary Sponsors

Air conditioning and Refrigeration
European Association (AREA) Brussels,
Rixensart, Belgium

Air Handling Technology Association,
VDMA, Frankfurt
Fachverband Allgemeine Lufttechnik
im VDMA, Frankfurt

Association of European Refrigeration
Compressor and Controls Manufacturers
(ASERCOM), Brussels, Belgium

Bundesfachschule Kälte-Klima-Technik,
Maintal/Niedersachswerfen

Bundesinnungsverband des Deutschen
Kälteanlagenbauerhandwerks (BIV),
Siegburg

Bundesverband Wärmepumpe
(BWP) e.V., Berlin

Deutscher Kälte- und Klimatechnischer
Verein e.V. (DKV), Hannover

EPEE European Partnership for Energy
and Environment, Brussels, Belgium

eurammon, Frankfurt

Exhibitors Group/Ausstellerkreis
Chillventa Nürnberg

Fachinstitut Gebäude-Klima e. V. (FGK),
Bietigheim-Bissingen

Institut für Luft- und Kältetechnik (ILK),
Dresden

Kompetenzzentrum Energieeffizienz
Kälte- und Klimatechnik e. V.

Test- und Weiterbildungszentrum
Wärmepumpen und Kältetechnik,
Karlsruhe

Veranstalter/Organizer

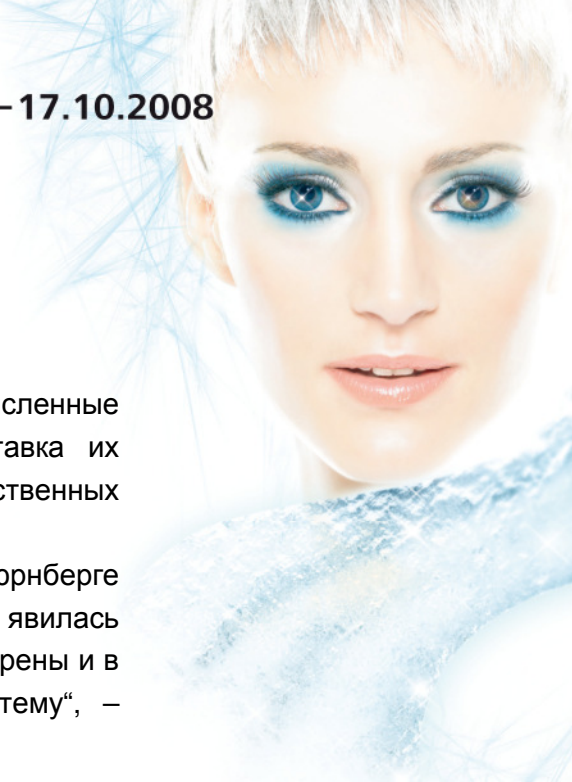
NürnbergMesse GmbH
Messezentrum
90471 Nürnberg
Tel +49 (0) 9 11.86 06-0
Fax +49 (0) 9 11.86 06-82 28
chillventa@nuernbergmesse.de
www.chillventa.de

Vorsitzender des Aufsichtsrates

Chairman of Supervisory Board
Staatsminister Eberhard Sinner, MdL
Leiter der Bayerischen Staatskanzlei
State Minister and Head of the Bavarian
State Chancellery

Geschäftsführer/Managing Director
Bernd A. Diederichs

Registergericht/Registration Number
HRB 761 Nürnberg



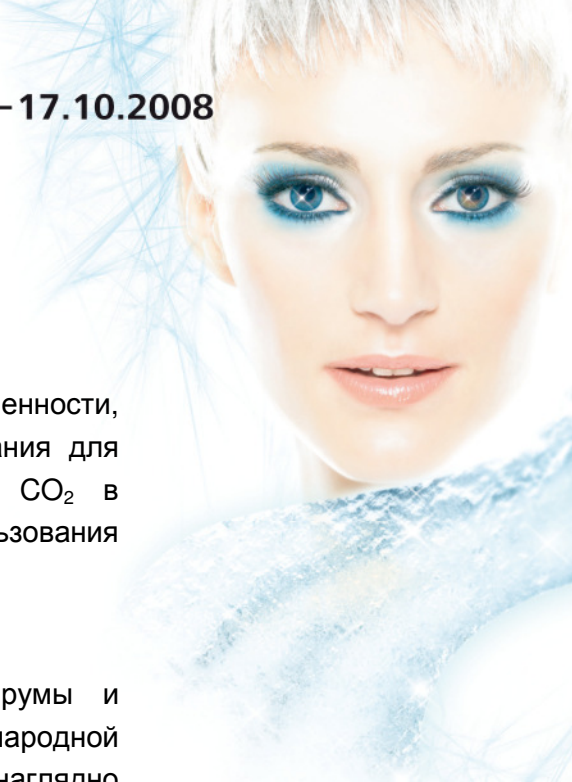
„Теперь создано то, чего так страстно желали многочисленные инициативные организации и активисты, а именно: выставка их профессионального профиля, отражающая многие из их собственных идей и представлений на высоком качественном уровне“.

Тема промышленных тепловых насосов, которая в Нюрнберге впервые была освещена в выставочном формате, явилась прекрасным заделом. „Вместе с нашими партнёрами мы намерены и в будущем активно и заинтересованно разрабатывать эту тему“, – заявляет Вальтер Хуфнагель.

Участники тематической экспозиции под названием „Heat Pump Village“ были рады тому, что наконец-то обрели для себя на „Chillventa“ новую выставочную родину. „Экспозиция „Heat Pump Village“ или „Деревня промышленных теплонасосов“ и в самом деле прекрасная концепция. Международный интерес к ней был очень велик, и мы раздали массу информационных материалов. Помимо прямых консультаций мы получили много конкретных запросов от своих партнёров по сбыту“, – говорит Хельмут Штайнмюллер (*Helmut Steinmüller*), отвечающий в компании „Glen Dimplex Deutschland GmbH“ за региональные продажи. В таком же позитивном ключе высказался и Йозеф Кренмайр (*Josef Krenmair*) из отдела продаж по центральному и западному региону компании „Kältetechnik, Danfoss Ges.m.b.H.“: „Для нас „Heat Pump Village“ и специальная выставочная концепция по тепловым насосам представляются весьма интересными. Немало посетителей обращалось за информацией либо с конкретными запросами по тепловым насосам и компонентам. Особенно велик был интерес к новинкам и прогнозам на будущее. Среди посетителей нашего стенда преобладали производители, проектировщики и обучающий персонал“.

Обширная сопровождающая программа, которая стартовала накануне открытия Выставки, также увенчалась немалым успехом: Около 600 зарубежных представителей приняли участие в работе симпозиумов и форумов.

Многообразие тем, включённых в сопровождающую программу, охватывает практически все без исключения аспекты международной холодильно-климатической отрасли – от абсорбционного холода, естественных хладагентов, энергоэффективности, рекуперации тепла,



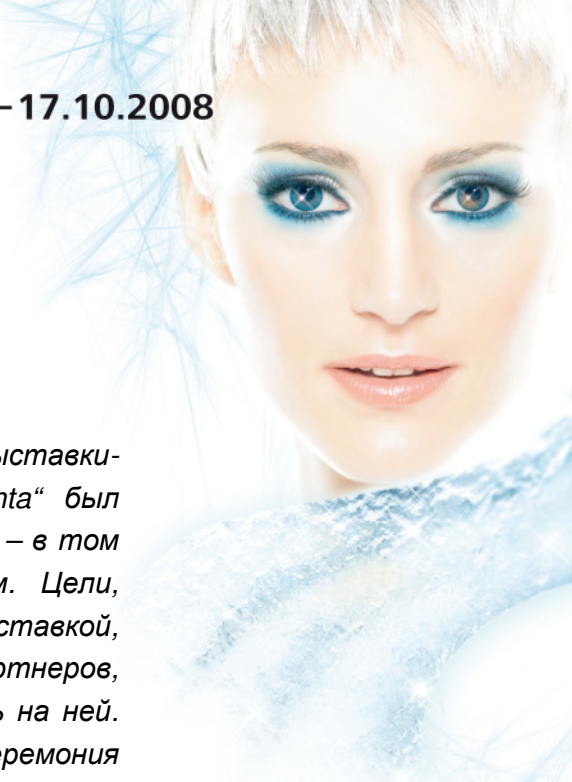
использования холода в торговле и промышленности, энергоэффективных вентиляторов, холодильного оборудования для торговли пищевыми продуктами и снижения выбросов CO₂ в холодильном и климатическом оборудовании до использования тепловых насосов.

Энергоэффективность как сквозная тема Выставки

Свыше 800 экспонентов, а также многочисленные форумы и тематические мероприятия первой международной специализированной выставки „Chillventa“ в Нюрнберге наглядно продемонстрировали следующее: Существенное повышение энергоэффективности вентиляционного, холодильного и климатического оборудования, а также тепловых насосов, абсолютно необходимое в интересах экологии, может быть беспрепятственно достигнуто за счет применения современных систем, и при этом без ущерба для функциональности и производительности оборудования.

Данная тенденция прослеживалась во всех тематических разделах „Chillventa“ – будь то вентиляционное и климатическое оборудование для офисных и производственных зданий и сооружений, системы охлаждения для коммерческой сферы (супермаркеты) и промышленных объектов или небольшие климатические системы для одно- и многоквартирных домов.

Существенное улучшение показателей энергоэффективности достигается за счёт использования самых современных энергосберегающих блоков комплектных установок и всё более широкого применения рекуперации энергии и тепла, а также благодаря системам регулирования, обеспечивающим оптимальный режим эксплуатации вентиляционного, холодильного и климатического оборудования с постоянным учётом реальной потребности. Весомый вклад в достижение закреплённых в многочисленных законах и подзаконных актах природоохранных целей за счет энергосбережения при отоплении и климатизации зданий в будущем смогут внести тепловые насосы, включая приборы с возможностью переключения на режим обогрева. Причём особенно хорошие рыночные шансы будут иметь простые в установке и сравнительно выгодные по цене устройства, в которых в качестве источника тепла используется наружный воздух.



Итоги „Chillventa 2008“ – слово экспонентам

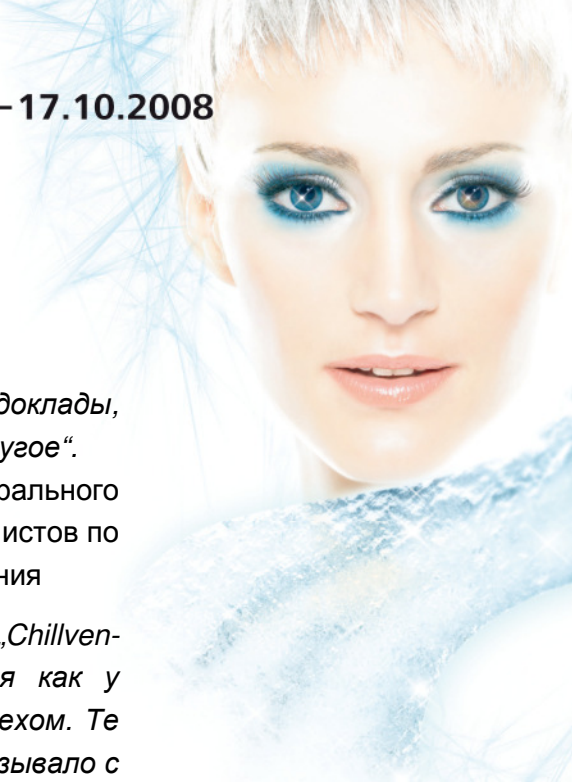
„Мы на „Bitzer“ более чем довольны премьерой новой выставки-ярмарки. Настрой экспонентов и посетителей „Chillventa“ был позитивным, стиль общения раскованным, а уровень бесед – в том числе узкопрофессиональных – заметно более высоким. Цели, которые „Bitzer“ поставил перед собой в связи с этой выставкой, были достигнуты в полном объеме: Всех без исключения партнеров, приглашенных нами на „Chillventa“, можно было встретить на ней. Для „Bitzer“ наиболее значимым событием стала церемония вручения премии им. Валериуса Фюнера лучшему выпускнику года Высшего специального училища г. Карлсруэ на нашем стенде“.

Томас Эрнст (Thomas Ernst), руководитель отдела корпоративных коммуникаций компании-производителя холодильных машин „Bitzer Kühlmaschinenbau GmbH“, г. Зиндельфинген, Германия

„Необходимо воздать должное Нюрнбергскому выставочному обществу, ведь поднять, да еще в сжатые сроки, выставку, требующую высокопрофессиональной подготовки, обеспечить ей широкий общественный резонанс ... такое не каждому по плечу. Мы достигли своих целей, в полном объеме. Мы охватили подавляющее большинство наших целевых групп, и это притом, что отмечается сокращение численности посетителей из стран Среднего и Дальнего Востока. Если отвлечься от того феномена, что на „Chillventa“ сформировалась совершенно новая "стендовая культура" экспонентов, то для меня кульминацией Выставки стала церемония открытия как своего рода приглашения к посещению Выставки, адресованное Вам в совершенно новом дизайне и в высшей степени непринужденно“.

Хайнрих Ройсс (Heinrich Reuß), Управляющий компании „Bock Kältemaschinen GmbH“, г. Фриккенхаузен, Германия

„Премьера выставки „Chillventa“, на наш взгляд, удалась на славу и заслуживает отметки „Отлично“. Деловая и в то же время дружеская атмосфера, царившая на Выставке в течение всех трёх дней ее работы, позволила провести неплохие переговоры. Нам удалось достичь тех целей, которые мы себе поставили, и охватить свои целевые группы. На Выставке было много



замечательного: церемония открытия, форумы и доклады, экспоненты со своей великолепной продукцией – и многое другое“.

Манфред Зайкель (*Manfred Seikel*), Управляющий Федерального техникума по подготовке и повышению квалификации специалистов по холодильно-климатическому оборудованию, Майнталь, Германия

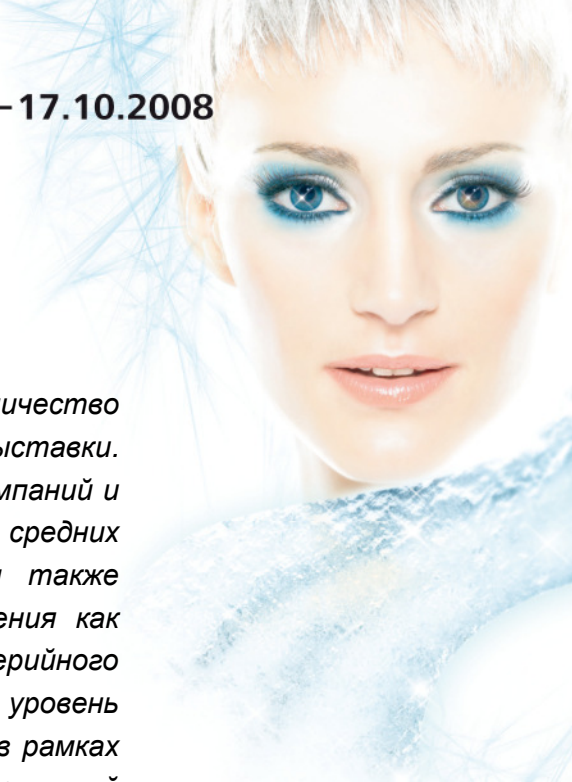
„Оглядываясь назад, следует констатировать, что первая „Chillventa“ с ее уникальной атмосферой отличного настроения как у экспонентов, так и у посетителей увенчалась полным успехом. Те ожидания, которые наше Гильдейское объединение (BIV) связывало с Выставкой, оправдались с лихвой. Для BIV это была первая замечательная возможность заявить о себе. В качестве наиболее примечательных моментов следует отметить особенно церемонию открытия и Федеральный конкурс лучших достижений. Нельзя также не упомянуть добрым словом и очень разнообразную сопровождающую программу для посетителей-специалистов“.

Дипл. инж. Франк Хойбергер (*Frank Heuberger*), Федеральный гильдейский мастер Федерального объединения гильдий немецких ремесленных предприятий-производителей и -установщиков холодильного оборудования (BIV), г. Зигбург, Германия

„Дебютом выставки „Chillventa“ мы более чем довольны. Если раньше больше всего посетителей приходило на выставку во второй день ее работы, то в этом году наш стенд с первого же дня и с самого первого часа неизменно был полон заинтересованных гостей. Удалось ли нам достичь своих целей и целевых групп? Однозначно, да! Пришли не только „классические“ потребители оборудования для кондиционирования воздуха, нас посетили и многочисленные клиенты Altherma. У нас на стендах побывало немало новых клиентов и в области холодильного оборудования. Самым большим событием Выставки стала церемония открытия! Здесь Выставочному обществу „НюрнбергМессе“ прекрасно удалось соединить в единое целое информационность и эмоциональность“.

Ксавьер Фейс (*Xavier Feys*), Управляющий компании „DAIKIN Airconditioning Germany GmbH“, г. Унтерхахтинг, Германия

„Chillventa“ стала для нас крупным успехом, ведь она существенно превзошла наши ожидания, которые в некоторых областях изначально были весьма смелыми. При этом следует особо



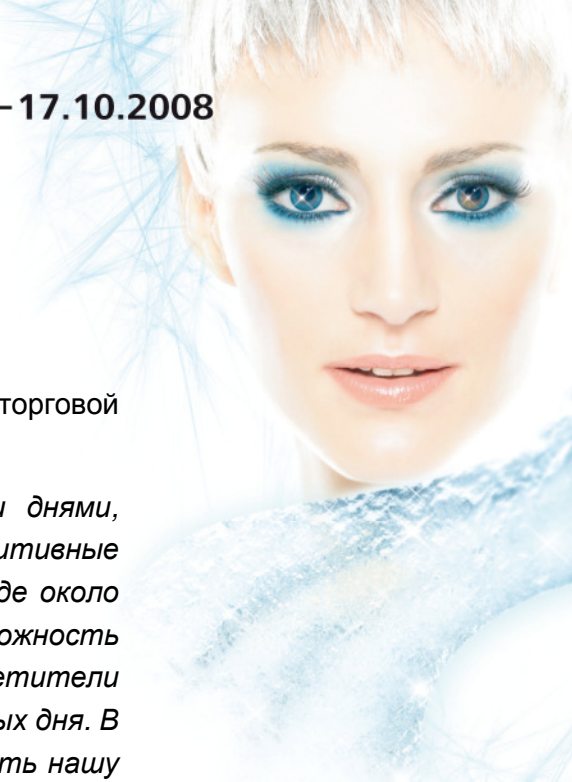
отметить не только большое число посетителей, но и количество полезных бесед, которые состоялись уже в первый день Выставки. Среди наших посетителей были, в основном, владельцы компаний и лица, принимающие ответственные решения на малых и средних предприятиях в области аппаратостроения. Упомянем также специалистов, ответственных за такие бизнес-направления как закупка, техника и производство у производителей серийного оборудования. Все это обеспечило высокий качественный уровень делового общения. Особый интерес вызвал состоявшийся в рамках Выставки Федеральный конкурс лучших достижений, позволивший нам поддержать не только Федеральное объединение гильдий немецких ремесленных предприятий-производителей и -установщиков холодильного оборудования, но и всех представителей этого направления в целом. Разнообразная рамочная программа прекрасно дополняла живое общение на стендах экспонентов“.

Кристине Баннерт (*Christine Bannert*), Руководитель отдела маркетинговой коммуникации на фирме „Danfoss GmbH Kältetechnik“, г. Оффенбах, Германия

„Мы очень довольны тем, как прошла „Chillventa“. На нашем стенде всё время было много посетителей, мы получили немало положительных откликов в отношении концепции нашего стенда. Наши целевые группы мы, несомненно, охватили, нам удалось провести результативные переговоры. Симпозиумы, на наш взгляд, также были хорошо восприняты публикой“.

Зюзанне Вюнш (*Susanne Wunsch*), Специалист по коммуникации, фирма „Emerson Climate Technologies GmbH“, г. Аахен, Германия

„Учитывая большое число посетителей, проявленный ими повышенный интерес к экспозиции и хорошую общую атмосферу, мы в целом довольны выставкой „Chillventa“. В сегменте производителей холодильного оборудования нам удалось достаточно широко охватить свою целевую группу, чего нельзя сказать о сегменте проектировщиков. Заслуживает упоминания очень хорошо организованная рекламная кампания на этапе продвижения Выставки“.



Д-р техн. наук Кристиан Фогт (*Christian Voigt*), Управляющий торговой компании „Frigotechnik Handels-GmbH“, г. Гамбург, Германия

„Фирма „Güntner“ более чем довольна тремя успешными днями, которые мы провели на Выставке. Мы получили весьма позитивные отклики от своих клиентов. На нашем выставочном стенде около 4000 посетителей более чем из 30 стран мира имели возможность познакомиться с нашими новейшими изделиями; многие посетители приходили на наш стенд по несколько раз за три выставочных дня. В числе наиболее востребованных экспонатов следует назвать нашу новую фирменную технологию microox® (алюминиевый теплообменник с микроканалом), а также интеграцию ЕС-вентиляторной технологии в регулируемую систему с менеджментом двигателя от фирмы „Güntner“.

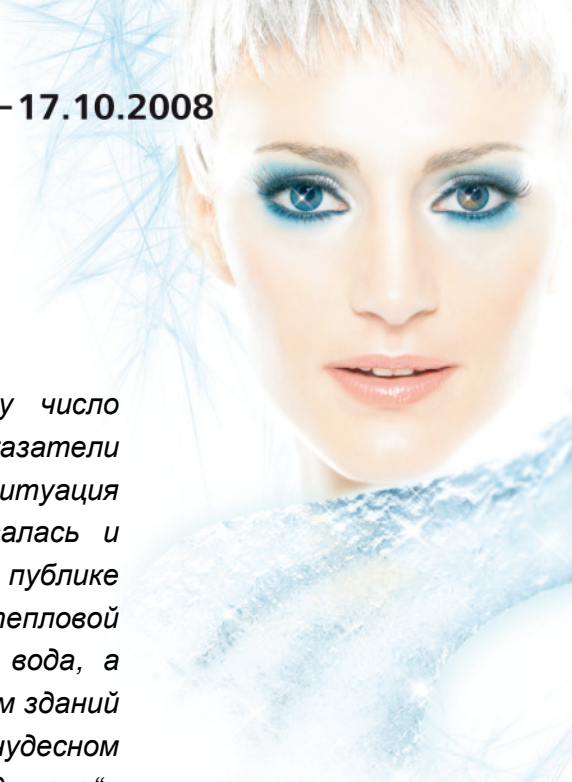
Бернд Гантнер (*Bernd Gantner*), Управляющий компании „Güntner AG & Co. KG“, г. Фюрстенфельдбрук, Германия

„Помимо международной ориентации „Chillventa“ у нас вызвала большой интерес ее национальная привязка к Южной Германии, а также сфокусированность Выставки на холодильном оборудовании. Организация Выставки была превосходной, и нельзя не отметить невероятно большие усилия, которые приложил для этого компания „NürnbergMesse“. В целом, мы остались довольны своим участием и интересом, проявленным к нашему стенду. Мы будем только приветствовать, если в следующий раз на выставке „Chillventa“ ещё больше внимания будет уделено вентиляции и кондиционированию“.

Д-р тех. наук Кристоф Кауп (*Christoph Kaup*), Управляющий компании „HOWATHERM Klimatechnik GmbH“, г. Брюккен, Германия

„Премьера выставки „Chillventa“ превзошла все наши ожидания. Благодаря привлекательному стенду с информативной документацией, мы охватили все свои целевые группы. Это нашло своё отражение и в высокой доле первичных контактов – свыше 70 % от всех посетителей нашего стенда. Особое впечатление на меня произвела увлекательная и чрезвычайно эмоциональная церемония открытия Выставки“.

Герт Келе (*Gert Kehle*), Управляющий компании „ILKAZELL Isoliertechnik GmbH“, г. Цвиккау, Германия



„Мы более чем довольны первой „Chillventa“, поскольку число посетителей на ней значительно превысило показатели предыдущих выставок; поскольку нынешняя экономическая ситуация на настроении экспонентов и клиентов никак не сказалась и поскольку мы имели возможность продемонстрировать публике свои ключевые разработки – высокотемпературный тепловой насос, в котором в качестве хладагента используется вода, а также нашу систему управления инженерным оборудованием зданий „METASYS Building Management System“. И все это в чудесном выставочном окружении, наполненном свежими веяниями будущего“.
Фридрих Кёрнер (Friedhelm Körner), Управляющий компании „Johnson Controls Systems & Service GmbH“, г. Мангейм, Германия

„Премьера „Chillventa“ удалась на славу. Не только число посетителей и экспонентов, но и ставшая уже привычной отличная организация со стороны „NürnbergMesse“ напомнили нам лучшие времена. Благодаря широкому представительству и активной позиции ремесленные союзы, а также разнообразному спектру специальных докладов наши клиенты чувствовали себя очень комфортно. Мы получили возможность приветствовать на своём стенде многочисленных клиентов, представить им наши продукты. Тем самым мы даже перевыполнили свои цели. Что касается численности посетителей-работников инженерных бюро, то мы ожидали большего, поскольку – как заявлялось ранее – многие экспоненты адресовались в своей рекламе именно к этой категории клиентов“.

Дипл. инж. Ханс-Йоахим Зохер (Hans-Joachim Socher), Управляющий компании „Walter Meier (Klima Deutschland) GmbH“, г. Гархинг, Германия

„Благодаря сильно возросшему спросу на тепловые насосы в диапазоне мощностей от 100 до 1000 кВт участие в выставке „Chillventa“ было для нас насущной необходимостью. При этом спрос на наши изделия превзошёл все наши ожидания. Кроме того, наблюдается тенденция в том плане, что предметом бесед являются уже не базовые знания о тепловых насосах, а обсуждение конкретных проектов и детальных решений. Значительная часть наших целевых групп была представлена на Выставке, и



бесспорным ее фаворитом стала, конечно же, „Wärmepumpen-Village“ („Деревня промышленных теплонасосов“).

Карл Окснер (*Karl Ochsner*), Управляющий компании „OCHSNER Wärmepumpen GmbH“, г. Хааг, Австрия

„Chillventa“ явилась во всех отношениях удачным местом встречи холодильщиков и климатехников, причём было отчётливо видно, что и экспоненты, Выставочная компания „NürnbergMesse“ ориентировались в первую очередь на холодильно-климатический рынок. Будучи экспонентами, мы остались более чем довольны числом посетителей на протяжении всего времени работы Выставки. Следует особо отметить безупречную организацию Выставки со стороны „NürnbergMesse“.

Томас Мильбротт (*Thomas Millbrodt*), Управляющий компании „REISS KÄLTE-KLIMA GmbH & Co. KG“, г. Оффенбах, Германия

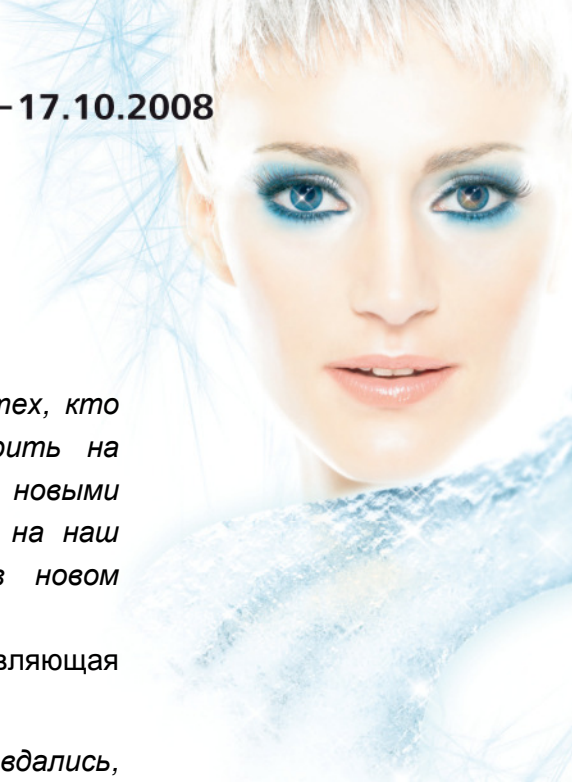
„Выведение на рынок новой выставки стало сверхсложной задачей не только для „NürnbergMesse“ как организатора „Chillventa“, но и для всех экспонентов. Однако отзывы из многочисленных иностранных источников подтвердили нам, что переход к новой ведущей отраслевой выставке, каковой и стала „Chillventa“, прошёл успешно. Многообразная рамочная программа, а также вся организация (до Выставки и во время ее) – выше всяких похвал. Участие в первой „Chillventa“ принесло Группе Розенберг полный успех! Мы уже сейчас предвкушаем наше участие в „Chillventa-2010“!

Карл Розенберг (*Karl Rosenberg*), Управляющий компании «Rosenberg Ventilatoren GmbH», г. Кюнцельсау, Германия

„Chillventa“ и для меня лично и для „RÜTGERS/McQuay“ стала потрясающе успешным мероприятием. Хочется от души поздравить организаторов Выставки. Во все дни и, к нашему удивлению, даже в пятницу во второй половине дня на наш стенд приходили многочисленные посетители, причем не только из Германии, но и из других стран. Мы более чем довольны“.

Йозеф Нойбергер (*Josef Neuberger*), Управляющий компании „RÜTGERS GmbH & Co. KG KÄLTE KLIMA“, г. Мангейм, Германия

„Наплыв посетителей был феноменальным. Причину этого мы видим в совпадении двух факторов: любопытство к новой выставке при двухгодичном ритме проведения. Качество и количество



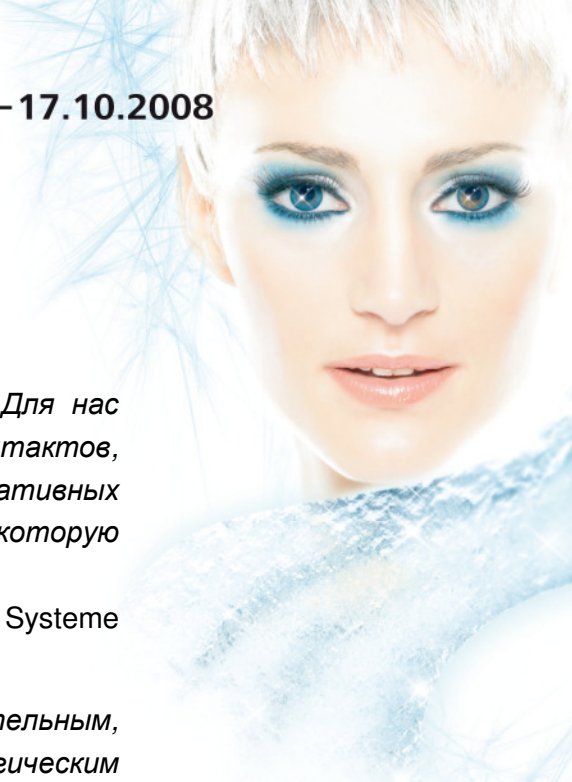
посетителей-клиентов были на высоте. Со многими из тех, кто пришёл на наш стенд, мы сумели неплохо переговорить на специальные темы. Удалось завязать контакты и с новыми клиентами. Главным событием этой Выставки явилась, на наш взгляд, сама выставка – „Chillventa“, представшая в новом привлекательном облике“.

Дипл. коммерсант Аннете Шисль (Anette Schießl), Управляющая компании „Robert Schiessl GmbH“, г. Оберхахинг, Германия

„В целом можно говорить о том, что наши ожидания оправдались, оправдались полностью. Как в отношении высокого удельного веса зарубежных экспонентов и посетителей-специалистов, так и солидного представительства поставщиков и установщиков первичного холодильно-климатического и теплонасосного оборудования по всему спектру применений. Особенно высокая посещаемость пришлась на второй день. „Chillventa“ стала для нас идеальной выставочной площадкой для работы с нашими целевыми клиентами, презентации новинок и обмена мнениями о перспективах на будущее. Таким образом, благодаря „Chillventa“ удалось не только сохранить и приумножить традиции ведущей международной выставки-ярмарки для холодильно-климатической отрасли, но и обогатить ее новой, теплонасосной, тематикой. С нетерпением ожидаем столь же успешного продолжения „Chillventa“ в 2010 году“.

Геро Бёмер (Gero Böhmer), Руководитель сбытовой сети „Германия – промышленный сектор“ компании „WILO SE“, г. Дортмунд, Германия

„Ожидания, которые мы связывали с „Chillventa“, оправдались целиком и полностью. Настрой экспонентов и посетителей Выставки был на редкость позитивным и незаформализованным. Рынок принял новую выставку во всей ее концептуальной целостности, тем более что она обладает солидным потенциалом на будущее. Нам было уютно на Выставке, нам было уютно в городе Нюрнберге. В течение всех трех дней работы Выставки на наш стенд нескончаемым потоком шли посетители – ремесленники, представители промпредприятий, проектировщики. Время пролетало незаметно в оживленных беседах о новых идеях, технологиях и тенденциях в области холодильно-климатического



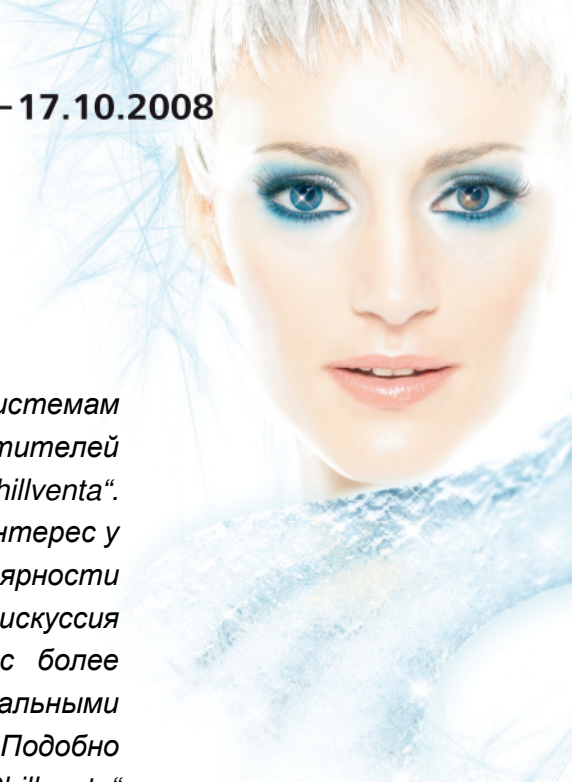
оборудования, инженерных систем зданий и сооружений. Для нас „Chillventa“ стала великолепной ярмаркой бизнес-контактов, оптимальной платформой для демонстрации наших инновативных системных решений. Я лично воспринимаю „Chillventa“ как некоторую выставочную кульминацию в жизни отрасли“.

Жан Бартко (*Jean Bartko*), Продукт-менеджер компании „Wurm Systeme GmbH & Co. KG“, г. Ремшайд, Германия

„Редко старт выставки-новичка бывает столь стремительным, как в случае с „Chillventa 2008“. Выставка явилась логическим продолжением всей предшествующей успешной деятельности Нюрнбергского выставочного общества. Благодаря высокому уровню профессионализма, ставшему для нас уже привычным, „NürnbergMesse“ предложило такие рамочные условия, которые, собственно говоря, не могли не удовлетворить любого экспонента. Эффективность мероприятий по продвижению Выставки и освещению хода ее подготовки позволила выйти на большинство целевых групп, что, в конечном итоге, обеспечило отрадную статистику посещений – налицо превосходное взаимодействие экспонентов и Выставочного общества. Наше Акционерное общество довольно своим участием в Выставке“.

Петер Фенкль (*Peter Fenk*), Председатель правления „Ziehl-Abegg AG“, Кюнцельсау, Германия

„Достаточно посмотреть на количество мероприятий, организованных экспонентами для клиентов и прессы, чтобы в полной мере осознать, сколь страстно все немецкие производители желали успеха своей „Чильвенте“. Напряжение ожидания, постепенно наращиваемое на протяжении 2 лет, разрядилось чувством восторга и радости в момент официального открытия Выставки. Поистине, возникало ощущение, как будто вся отрасль выступала неким единым целым, сплоченным общим делом. Что нам, североамериканцам, бросается в глаза во время посещения выставок в Европе и, в особенности, Германии, являющейся бесспорным лидером в организации специализированных выставок – это количество времени, которое посетители проводят на таких выставках, и качество индивидуальных бесед-консультаций на стендах. Не только представители маркетинговых служб, но и



инженеры, задача которых давать пояснения к приборам, системам и их применениям, неизменно с радушием принимают посетителей на стендах. Все это целиком и полностью относится к „Chillventa“. Применительно к представленным технологиям большой интерес у нас, североамериканцев, вызывает рост популярности естественных хладагентов в Германии. Активная дискуссия развернулась также вокруг современных компрессоров с более широкими, чем у винтовых компрессоров, функциональными возможностями и усовершенствованных теплообменников. Подобно выставке ASHRAE в Штатах, производители выбирают „Chillventa“ в качестве площадки для демонстрации новинок и укрепления позиций своей фирменной марки“.

Стив Комсток (*Steve Comstock*), Издатель/директор Издательских и образовательных программ Американского общества инженеров по отопительной, холодильной и кондиционерной технике (ASHRAE), США

Очередная „Chillventa“ будет проходить с 13 по 15 октября 2010 года, конечно же, в Нюрнберге.

Контактные лица для представителей прессы и СМИ:

г-жа Петра Вольф [*Petra Wolf*],
г-жа Изабелле Вагнер [*Isabelle Wagner*]
Тел.: +49 (0) 9 11. 86 06-86 46
Факс: +49 (0) 9 11. 86 06-86 40
isabelle.wagner@nuernbergmesse.de

Этот и другие материалы для прессы, а также подборку фото- и киноматериалов о „Chillventa“ Вы найдете в рубрике „Пресса“ по адресу: www.chillventa.de

Неизменно актуальная информация о продукции всех предприятий-экспонентов доступна по адресу: www.ask-chillventa.de